



—Sí, es uno.
 —No lo conozco.
 —Y su Gobierno, ¿qué hará?
 —Yo no puedo responder a eso, pero sé que hablará con el Gobierno uruguayo y le pedirá que interceda por mí. Pero no sé qué pueden hacer.
 —¿Cuál es el pacto?
 —No tengo idea.
 —¿Cree que harán presión?
 —Yo espero que sea así, y creo que sí harán como hicieron en otros países.
 —Sí, es cierto.
 —¿Cuánto tiempo tomará esto? ¿Sabe usted?
 —¿Qué?...
 —¿Cuánto tiempo tomará esto? ¿Sabe usted?
 —Eso no depende de nosotros. Tenemos todo preparado para tenerle aquí meses, y en otros lugares también, pero esperemos que sea corto.
 —Será lo mejor para todos. Eso espero.
 —Nosotros también queremos libres a nuestros compañeros.
 —Comprendo.
 —Creo que su Gobierno hará presión. Además, tenemos algunos de ellos prisioneros. Es muy importante. Pensamos que usted es muy importante también. Así que...
 —Me alegro de que piense así alguien.
 —Dígame algo de eso, me gusta James Bond, algo sobre la CIA ¿qué me puede decir?
 —Bueno, no me creará y no importa... Lo que... tengo que convencerle de que no tengo nada que ver con la CIA. Absolutamente nada con la CIA (en el original, en inglés, también hay vacilaciones).
 —¿Y con el FBI?
 —Sí, sé mucho del FBI. Me gradué en su Academia. Sé todo. Bueno, no todo. Sé mucho sobre el FBI.
 —¿Cuáles son las conexiones entre el FBI y otros departamentos?
 —Bueno, una de las razones por las que sé sobre el FBI es por ser una organización muy abierta. Reúne departamentos de información e investigación y tiene agencias en todos los Estados Unidos trabajando directamente con los departamentos de Policía. De cualquier manera, el FBI sólo puede trabajar en ciertos casos. Por ejemplo, en mi ciudad, si hay un robo de dos mil o tres mil dólares, entonces no trabaja el FBI; debe ser más de cierta cantidad, ó cuando un hombre se escapa de otro Estado. Sólo entra en el marco de las Leyes Federales y no tiene nada que ver con la protección de gentes ni el Servicio Secreto.
 —¿Cómo puede ser que diga que no sabe nada de la CIA? Tiene que saber algo.
 —Bueno, le puedo decir que la CIA es como cualquier otra organización que cualquier otro país tiene. De la parte interna de la CIA, lo siento mucho, no sé nada, y lo digo sinceramente.
 —Con todo, debe saber algo.
 —Bueno, le hablo de mi División, no sé nada más de ninguna otra cosa.
 —¿Y si hay algo más?
 —Estoy seguro de que no sé nada.
 —¿Vamos, usted sabe! Nosotros tenemos una bastante buena «CIA» para nosotros mismos.
 —Bueno; yo pienso que sí.
 —Pero los dos sabemos, los dos somos inteligentes como para saber que cada país tiene su propio sistema de Inteligencia.
 —Sí, ya sé. Pero yo no soy parte del nuestro. No sé si me cree.
 —Nosotros tenemos la última palabra, tenemos los medios para saber qué piensa de nosotros. Como simple charla nada más, ¿qué piensa de nosotros?
 —¿Sobre los «Tupamaros»?
 —Sí. Usted sabe bastante sobre nosotros. Estuvo viviendo aquí largo tiempo. ¿Cuánto?
 —Un año.
 —Es suficiente.
 —Ustedes hacen un buen trabajo. Están bien organizados. Deben tener buenos líderes.
 —Bueno, debo decirle —y espero que me crea— que no tenemos líderes. Hay gente más o menos importante, pero nada de jefes. Discutimos todo. Nosotros somos sin importancia, al menos yo, pero hay otros importantes. Todos somos compañeros.
 —Bueno; es muy evidente para mí que su organización es una buena organización. Diría que hay muy buena disciplina y que han sido muy exitosos.
 —Somos uruguayos que no dejamos para mañana lo que se puede hacer hoy. Seguro. ¿Y qué piensa sobre nuestras opiniones acerca de política, Historia, etcétera?
 —Bueno; no sé. Veo difícil saberlo. Usted tiene que vivir mucho con las gentes antes de que sepa los verdaderos problemas. Se puede decir que hay problemas aquí y que, en algunos puntos, ustedes tienen razón, pero no puedo estar de acuerdo con la manera que lo hacen. Creo que es algo difícil de ver para gente como yo.
 —Bueno; le diría, para informarle, que hoy —más o menos hoy— dos diarios fueron censurados por diez días, y de eso hace ya no sé cuántos.
 —¿Dos diarios censurados hoy? ¿Hoy? ¿Dos más?